

tun werde, was in meiner Macht liegt, um den europäischen Frieden zu erhalten.  
(ges.) Georg.

Telegramm des Kaisers an den König von England vom 31. Juli 1914.

Vielen Dank für Deine freundliche Mitteilung! Deine Vorschläge deßen sich mit meinen Ideen und mit den Mitteilungen, die ich heute nach von Wien erhielt und auch noch London weitergegeben habe. Ich habe gerade vom Kaiser die Nachricht erhalten, daß ihm soeben die Nachricht zugegangen ist, daß Nikolaus heute nach die Mobilisierung seiner gesamten Armee und Flotte angeordnet hat. Er hat nicht einmal die Ergebnisse der Vermittlung abgewartet, an der ich arbeite, und mich ganz ohne Nachricht gelassen. Ich fahre nach Berlin, um die Sicherheit meiner östlichen Grenze sicherzustellen, wo schon starke russische Truppen Aufführung genommen haben.  
(ges.) Wilhelm.

Telegramm des Königs von England an den Kaiser vom 1. August 1914.

Vielen Dank für Dein Telegramm von gestern nacht! Ich habe ein dringendes Telegramm an Nikolaus geschickt, in dem ich ihm meine Bereitwilligkeit ausgedrückt habe, alle zu tun, was in meiner Macht steht, um die Weiteraufnahme der Verhandlungen zwischen den beteiligten Mächten zu fördern.  
(ges.) Georg.

Telegramm des Kaiserlichen Botschafters in London an den Reichskanzler vom 1. August 1914.

Soeben hat mich Sir Edward Grey ans Telefon gerufen und mich gefragt, ob ich glaube, erklären zu können, daß wir den Fall, daß Frankreich neutral bleibt in einem deutsch-russischen Kriege, wir die Franzosen nicht angriffen. Ich erklärte ihm, ich glaube, die Verantwortung hierfür übernehmen zu können.  
(ges.) Lichnowsky.

Telegramm des Kaisers an den König von England vom 1. August 1914:

Ich habe soeben die Mitteilung Deiner Regierung erhalten, durch die sie die französische Neutralität unter der Garantie Großbritanniens anbietet. Diesem Anbieten war die Frage angelassen, ob unter diesen Bedingungen Deutschland darauf verzichten würde, Frankreich anzugreifen. Aus technischen Gründen muß meine Sache heute nach Westen angeordnete Mobilisierung vorbereitungsmäßig vor sich gehen. Gegenbeschaffungen nicht mehr gegeben werden, weil Dein Telegramm leider zu spät kam. Aber wenn mir Frankreich seine Neutralität anbietet, die durch die englische Armee und Flotte garantiert werden muß, werde ich natürlich von einem Angriff auf Frankreich ablehnen und meine Truppen überwiegig verwenden. Ich hoffe, Frankreich wird nicht nervös werden. Die Truppen an meiner Grenze werden gerade telegraphisch und telefonisch abgehalten, die französische Grenze zu überstreichen.  
(ges.) Wilhelm.

Telegramm des Reichskanzlers an den Kaiserlichen Botschafter in London vom 1. August 1914:

Deutschland ist bereit, auf den englischen Vorschlag einzugehen, falls sich England mit seiner Streitmögl. für die unbedingte Neutralität Frankreichs im deutsch-russischen Konflikt verbürgt. Die deutsche Mobilisierung ist heute auf Grund der russischen Herausforderung erfolgt, bevor die englischen Vorschläge hier eintreten. Infolgedessen ist auch unser Aufmarsch an der französischen Grenze nicht mehr zu ändern. Wir verfügen uns aber dafür, daß die französische Grenze bis Montag, den 3. August, abends 7 Uhr, nicht überschritten wird, falls bis dahin die Zugang Englands erfolgt ist.  
(ges.) Bethmann Hollweg.

Telegramm des Königs von England an den Kaiser vom 1. August 1914:

In Beantwortung Deines Telegramms, das soeben eingegangen ist, glaube ich, daß ein Mißverständnis bezüglich einer Anregung vorliegen muß, die in einer freundschaftlichen Unterhaltung zwischen dem Fürsten Lichnowsky und Sir Edward Grey erfolgt ist, als sie erörterten, wie ein wirklicher Kampf zwischen der deutschen und französischen Armeen vermieden werden könne, solange noch die Möglichkeit besteht, daß eine Verständigung zwischen Österreich und Russland erzielt wird. Sir Edward Grey wird den Fürsten Lichnowsky möglicherweise auf diese Seite verlegen.  
(ges.) Georg.

Telegramm des Kaiserlichen Botschafters in London an den Reichskanzler vom 2. August 1914:

Die Anregungen Sir Edwards Greys, die auf dem Wunsche beruhten, die Möglichkeit dauernder Neutralität Englands zu schaffen, sind ohne vorherige Rücksprache mit Frankreich und ohne Kenntnis der Mobilisierung erfolgt und ingewollt als völlig aussichtslos ausgegeben.  
(ges.) Lichnowsky.

Der Schwerpunkt der von Deutschland abgegebenen Erläuterungen liegt in dem Telegramm Kaiser Wilhelms an den König von England. Auch wenn ein Mißverständnis in bezug auf einen englischen Vorschlag vorlag, so hat doch das Anbieten des Kaisers England Gelegenheit, aufrichtig keine Friedensabsicht zu beobachten und den deutsch-französischen Krieg zu verhindern.



Kartenskizze zur Befestigung bei Stallupönen

### Geplänkel an der russisch-österreichischen Grenze.

Mährisch-Ostrau, 20. August. Die "Österreichische Morgenzeitung" meldet aus Przemysl: An der Grenze spielen sich sozial kleinere oder größere Zwischenfälle ab, die beweisen, daß die Begeisterung und Schneidigkeit unserer Truppen geradezu unglaublich ist. Das Absagen russischer Kavalleristen wird von unserer Grenzwacht beinahe schon als Sport betrachtet. So hatte gestern eine aus zwölf Reitern bestehende österreichische Ulanenpatrouille einen Zusammenstoß mit plötzlich auftauchenden russischen Dragonern. Der Ulanenoffizier kommandierte "Zur Attacke", worauf die Russen ihre Panzer und Rappen im Stile schleichen und Reihen nahmen. Bei der Verfolgung begegnete den Ulanen eine ganze Eskadron russischer Dragober, doch ergaben auch diese die Flucht, so daß die ganze Eskadron von unseren zwölf Ulanen zurückgeschlagen wurde. Die Russen verloren jedes Mann. Die Ulanen erbeuteten drei Pferde und eine große Anzahl Panzer.

### Die Opfer des Untergangs des "U 15".

Der "Deutsche Reichsanzeiger" teilt mit: Am 12. August 1914 von einer U-Boots-Unternehmung nicht zurückgekehrt. Es werden seither vermisst:

Kapitänleutnant Pohle,  
Leutnant a. S. Jerozki,  
Marineoberingenieur Gründler,  
U.-Meldkünstler Bitter,  
U.-Steuermann Duercher,  
U.-Oberbootsmannsmaat Knüppel,  
U.-Oberbootsmannsmaat Ziegler,  
U.-Obermaidschiffsmann Schulz,  
U.-Obermaidschiffsmann Fahr,  
U.-Obermaidschiffsmann Schmidt,  
U.-Obermaidschiffsmann Maas,  
U.-Matrose Hansem,  
U.-Matrose Wolff,  
Ober-Fl.-Ost. Hauptmann,  
U.-Oberheizer Nebe,  
U.-Oberheizer Raßl,  
U.-Oberheizer Weißfeld,  
U.-Heizer Flores,  
U.-Heizer Thorsen und  
U.-Heizer Tillmann.

### Graf Khuen Hedervary über den Krieg.

Budapest, 20. August. Der ehemalige Ministerpräsident Khuen Hedervary hat dem Berichterstatter des "Urzetz" eine bemerkenswerte Auskunft über den Krieg gemacht. Schon der bisherige Verlauf, sagte Graf Khuen Hedervary, verriet die aufsässige Schärfe des Russlands, die mit den Ansprüchen, eine Weltmonarchie zu begründen, in ausschließendem Widerstreit steht. Die Schlagworte des Panzlismus werden von Seiten Petersburg geküßt ausgenutzt, um sich das Protektorat über alle slawischen Völkerstaaten anzumachen. Nebenall treten Einflussgeltung und Interventionen hervor. Der Panzlismus ist ein bequemer Vorwand für unerlässliche Macht, er ist jedoch keine Basis für Realpolitik. Mit demokratischen Recht könnte der Deutsche Kaiser als Protektor aller germanischen Stämme die Schutzherrschaft über Holland und Schweden, sogar über England, beanspruchen, da diese Nationen ebenso germanischer Abstammung sind, wie die Serben und Bulgaren slawisch. Auch sind die germanischen Völker durch das Band des Protestantismus ebenso geprägt, wie die Slaven durch die Orthodoxie. Graf Khuen Hedervary mache auf die innere Säuberung in Russland aufmerksam. Die schon bei der Mobilisierung hervorgebrachte Bewegung der Polen, Ukrainer und Wallen sei um so bedenklicher, als es sich auch um numerisch sehr bedeutsame Nationalisten handle, deren Loslösungsgesüchte durch eine bedeutsame materielle Kraft unterstützt würden.

Bezüglich der voranschreitenden Dauer des Krieges lagte Graf Adenau, daß man vor unübersehbaren Komplikationen stehe, da im Falle von einzigen Wirkfolgen auf dem Schlachtfeld verschiedene alte Ansprüche gegen Russland auflieben würden. Man brauche nur an Bessarabien zu denken.

**Gräßliche Vorgänge in Paris.**  
Nach Berichten italienischer Flüchtlinge, die unter 20 Mitarbeiter auf einer Station der Brennerbahn traf, haben sich letzte Woche in Paris Schändlichkeiten jenseitig zugesetzt. Ein italienischer Wirt, der am Boulevard Magenta wohnte, wurde, als sich das Gericht von einem deut-

schen Sieg verbreitete, von einer wütenden Menge überfallen, die offen tanz und klein blug. Eine Tochter von 17 Jahren wurde ermordet. Die Fleischläden auf der anderen Seite wurden geplündert, ein Haus wurde angezündet. Mehrere Sicherheitsbeamte blieben tot liegen. Aus einem Hause wurde man Frauen und Kinder auf die Straße. — Tausende von wohlhabenden Familien versuchten am Montag und Dienstag die Abfahrt aus den Bahnhöfen zu erreichen, aber nur Einbürgerne wurden besteuert. Wer genug Geld hatte, tauschte den Einbürgerne die Scheine ab und schwang sich damit durch. Ein überfüllter Seidenbahnhof enterte, und eine große Zahl Menschen ertranken.

### Stimmungsbilder aus Russland.

Dem "Berl. Tagebl." liegen jetzt Petersburger Zeitungen vom 8. August vor, die eine Reihe in Deutschland bislang noch unbekannter Dinge berichten.

Bei dem Empfang des Reichsrats und der Duma durch den Zaren

hielt Nikolaus II. folgende Ansprache:

"Ich begrüße Sie in diesen bedeutamen Tagen, die von ganz Russland durchlebt werden. Deutschland und noch ihm Österreich haben Russland den Krieg erklärt. Der ungeheure Schwung der patriotischen Gefühle zur Heimat und der Freiheit dient mir, und ich glaube auch Ihnen, als Unterstand dafür, daß unter großer Mütherkeit Russland den von Gott auf Sie herabgesandten Krieg (!) zum erwünschten Ende führen wird. Aus diesem einmüttigen Ausdruck der Liebe und der Bereitwilligkeit zu verschiedenen Opfern, inbegriffen der des Lebens, schöpfe ich die Möglichkeit, meine Kräfte zu erhalten und ruhig und zuverlässig in die Zukunft zu schauen. Wir verbündigen nicht nur unsere Ehre und unsere Würde in den Grenzen unseres Landes, sondern wie kämpfen für unsere slawischen Brüder, mit denen wir eines Blutes und eines Glaubens sind, und im gegenwärtigen Augenblick lebe ich mit Freude, daß die Vereinigung der Slawen auch mit Russland stark und un trennbar vor sich geht. Ich bin überzeugt, daß Sie, jeder an seinem Platz, mit helfen werden, die mir auferlegte Pflicht zu befreien, und daß alle, angefangen von mir, ihre Pflicht bis zu Ende tun werden. Groß ist der Gott der russischen Erde!"

Bei den letzten Worten bekreuzte sich der Zar, und die Anwesenden folgten seinem Beispiel.

Der Präsident des Reichsrats, Golubew, und der Präsident des Reichstags, Rottke, redeten, in denen sie dem Zaren versicherten, daß Russland zu allen Opfern bereit sei. Der Zar dankte und sagte: "Von ganzer Seele wünsche ich Ihnen allen Erfolg, Gott mit uns", wobei er sich wieder bekreuzte, und die Versammlung sang: "Herr, errette die Deinen."

In der dann folgenden

Sitzung des Reichstags

hielt der Minister des Innern, Sjasonow, eine Rede, in der er u. a. erklärte:

Russland konnte nicht vor der frischen Herzauflösung seiner Feinde zurückweichen, es konnte nicht aufstehen, das große Russland zu sein. Dann sagte er, die läugnerischen Behauptungen der Gegner könnten niemand darüber täuschen, daß Russland den Frieden gewollt (!) habe. Das große Russland sei seine Würde niemals in ehrgeizigen Waffentaten gesucht, nicht in der Verleistung fremder Eigenliebe, nicht in der Nichtachtung der Rechte der Schwächeren. Herr Sjasonow gab dann eine Darstellung der Ereignisse — natürlich nicht gerade eine unparteiische. Als er von dem "Heroismus des belgischen Volkes" sprach, das „gegen die kolossale deutsche Armee kämpft“, erhoben sich die Abgeordneten, winkten mit den Fäusten und drohten dem in der Diplomatenloge stehenden belgischen Gesandten eine Strafe dar. Mit ähnlichen Strafen werden der französische und englische Botschafter geziert, als Herr Sjasonow schwungvoll Frankreichs und Englands Haltung rüttelt. Herr Sjasonow legte dann noch: "Wir wissen, daß auf unserem Wege schwere Prüfungen liegen können. Diese werden schon von unseren Feinden in Beiseite gezogen werden." Natürlich äußerte Herr Sjasonow die Überzeugung, daß Russland alle diese Prüfungen siegreich überstechen werde.

Aus dem russischen Orangenbuch sei noch folgendes:

Telegramm des Zaren an den serbischen Thronfolger vom 14. Juli 1914

wiederzugeben:

„Eure Königliche Hoheit haben, als Sie sich an mich in einem ausnehmend schweren Moment wandten, ich nicht in den Gefühlen geirrt, die ich zu Ihnen gehe, und in meiner herzlichen Ebewegung für das serbische Volk. Die jetzige Lage der Dinge erweckt meine allererste Furcht um Russland, und meine Regierung macht alle Anstrengungen, um die gegenwärtigen Schwierigkeiten zu beseitigen. Ich zweifle nicht daran, daß Eure Hoheit und die königliche Regierung von dem Wunsche durchdrungen sind, diese Aufgabe zu erleichtern, indem sie nichts außer acht läßt, um zu einer Entscheidung zu kommen, die die Würde Serbiens wahrt und die Gewalt eines neuen Krieges verhindert. Solange die geringste Hoffnung vorhanden ist, Blutvergießen zu vermeiden, müssen alle unsere Bemühungen auf dieses Ziel gerichtet sein. Sollten wir jedoch entgegen unseren allerwichtigsten Wünschen hierin keinen Erfolg haben, so können Eure Hoheit davon verzichtete sein, daß

Russland auf seinen Gott gleichzeitig gegenüber den Feinden Serbiens verbleiben wird.  
(ges.) Nikolaus."

Durch dieses Telegramm erhält also Serbien bereits am 14. Juli die feste Sicherung des Zaren, daß es auf den Bestand Russlands zählen kann.

Ein Deutscher, der soeben aus Petersburg eingetroffen ist, berichtet, daß bei Wilna zwei Millionen Soldaten stehen. Nach Finnland und große Soldatentruppen gesandt worden, da die finnischen Soldaten nicht dienen dürfen. Die Deutschen, die 20 bis 45 Jahre alt sind, wurden alle verhaftet und nach Warschau, Wologda und Wlatsa gebracht, wo der Staat ihnen 18 Kopeken für den Tag zahlen wird. Die Gefangenen müssen aber für die Verbesserung täglich 80 Kopeken zahlen und wenn sie nicht in der Lage sind, die Differenz selbst zu tragen, soll sie gewungen, für 32 Kopeken täglich Arbeit zu leisten. Die Familie eines jeden in den Krieg gezogenen Russen erhält 5 Rubel pro Monat.

### Neue russische Proklamationen an die Polen.

Aus Kopenhagen wird gemeldet: Großfürst Nikolaus II. hat eine neue Proklamation an die Polen in Polen erschlossen. Weitere Proklamationen werden erwartet, darunter eine, in der die Religionsfreiheit in Russland in Aussicht gestellt wird.

### Gemeine russische Lügen.

Das stärkste Stück, das das "B. T." der "Petersburger Zeitung" vom 8. August entnimmt, ist: Die schwedische Mordtat an dem Hofrat Rottke wird in russischen nationalistischen Zeitungen den Mitgliedern der deutschen Botschaft selbst in die Schuhe geschoben. Sie wird in unerhört verlogener Weise dargestellt, als ob man ihn ermordet hätte, weil er Russland bleibend wollte. Wie das deutsche Petersburger Blatt dann noch weiter mitteilt, ist im russischen Volk die Legende verbreitet, daß der Reichsminister unter Russland schon in Verwelung übergegangen sei.

Dabei ist Hofrat Rottke noch am Tage seines Todes von vielen deutschen und russischen Freunden gesehen worden, und er hat noch am Tage seines Todes in Gesellschaft verschiedener Herren zu Mittag getagt. Da er sehr beschäftigt war, hat er sich noch Butterbrote in die Tasche mitgenommen.

**Die erste französische Fahne,** die im Besitz von Zagard in deutsche Hände fiel, ist, wie die "Rheinisch-Westfälische Zeitung" meldet, von einem Westfalen genommen worden. Der Infanterist Fischer aus Rimbeck bei Paderborn entzog sie im verzweifelten Kahlamps dem französischen Fahnenträger.

### Der Heldentod fürs Vaterland.

Die Familie des Oberleutnants und Kommandeurs Delius hat vor Lüttringhausen zwei Angehörige verloren: den Leutnant Hans Joachim Delius und Fahnenjunker Kurt Delius. Die Familie zeigt das mit dem Worten an:

"Begeistert zogen sie in den Krieg. Als erste Opfer stand sie Seite an Seite, wie sie im Leben stets gehandelt, dahingerafft worden. Sie waren unseres Herzens Freunde und Sonnenchein; sie blieben unter Stolz. Ihr Sohn und der Vater befinden sich noch im Felde."

Wie die "Kreuzzeitung" meldet, sind weiter gefallen: am 9. August im Gefecht von Milchhausen der Generalmajor von Rosenthaler, Abteilungskommandeur der Feldartillerie; am 11. August bei Milchhausen der Hauptmann und Kompaniechef Alfred Braune, der Hauptenieur Iwan von Stieglitz und am 11. August der Oberleutnant Hermann Ortloff.

### Keine Einberufung des bulgarischen Konsrates.

Sofia, 20. August. (Meldung der "Agence Bulgarie") Ein halbmäßiges Communiqué besagt: Da die internationale Lage Bulgarien keinen Besitz eines unmittelbaren Gefahr einfließt, wird der Ministerpräsident sich nicht an den König wegen Einberufung des Konsrates wenden, wie dies von den Führern der Opposition verlangt wird.

### Militärische Beförderungen.

Berlin, 20. August. Zu Generalmajoren wurden befördert unter Belassung in ihren jetzigen Dienststellungen: Die Obersten Biele, Kommandeur des Infanterieregiments Nr. 64; Pačev, Kommandeur des Grenadierregiments Nr. 1; Kremel, Inspekteur des 1. Infanterieinspektion; v. Dilewski, Kommandeur des Infanterieregiments Nr. 112; v. Osten, Kommandeur des Infanterieregiments Nr. 165; v. Hallendorff, Kommandeur des Infanterieregiments Nr. 115; Fouquet, Kommandeur der 2. Feldartilleriebrigade; v. Glénapp, Kommandeur der 1. Kanoneriebrigade; v. Pochammer, Kommandeur des Infanterieregiments Nr. 68; v. Selbow, Kommandeur der 28. Kavalleriebrigade; v. Below, Kommandeur der Garde-Grenadiere Nr. 4 (August); v. Jacob, Kommandeur des Infanterieregiments Nr. 52; v. Lepsi, Kommandeur des Infanterieregiments Nr. 94; v. Stocq, Kommandeur des Regiments Nr. 104; v. Petersdorff, Kommandeur der Garde-Grenadiere Nr. 5; Riegel, Kommandeur des Inf.-Regts. Nr. 171; Gessels, Kommandeur des Inf.-Regts. Nr. 23; Schröder, Kommandeur des Inf.-Regts. Nr. 19; v. Barfuß, Inspekteur der Fußartillerie-Kavallerie; Hesse, Kommandeur des Inf.-Regts. Nr. 42; v. Babosom, Kommandeur des Artillerie-Lorps; Stenger, Kommandeur des Inf.-Regts. Nr. 49; Klipfel, Kommandeur der 18. Feldartilleriebrigade; Kraemer, Kommandeur der 42. Feldartilleriebrigade; v. Dresler und Schaffens, Kommandeur des Inf.-Regts. Nr. 65; v. Bernuth, Kommandeur des Regiments Nr. 181; v. Gallwitz, Kommandeur des Regiments Nr. 79; v. Böttcher, Kommandeur des Regts. Nr. 141; v. Lewinski, Kommandeur des 3. Garde-Regiments.

Den Charakter als Generalmajor erhielten: Die Obersten Hanke, Abteilungschef